

VERTRAG

Rahmenvertrag über Dienstleistungen

Fitnesskonzession & Programmgestaltung

DER AUFTRAGNEHMER

Solstice Fitness Collective

1680 Michigan Ave, Miami Beach, FL 33139,
United States

DER KUNDE

Cabana Bay Resort

2201 Collins Ave, Miami Beach, FL 33139, United
States

Dieser Vertrag wird zwischen den nachstehend genannten Parteien geschlossen und tritt zum angegebenen Wirksamkeitsdatum in Kraft. Er ersetzt alle vorherigen Besprechungen zum selben Gegenstand.

VERTRAG NR.

CTR-2026-0405

DATUM DES
INKRAFTTRETENS

1. Juni 2026

LAUFZEIT

12 Monate

ANWENDBARES RECHT

Bundesstaat
Florida, USA

AUFTRAG

Fitnesskonzessio
n &
Programmgestal
tung

STATUS

Zur
Unterzeichnung

Solstice Fitness Collective LLC

Vertraulich — erstellt für Cabana Bay Resort. Nicht zur Weitergabe
über die genannten Parteien hinaus.

Inhalt

01	Vertrag	1
02	Die Parteien	2
03	Kommerzielle Bedingungen	3
04	Auftragsübersicht	4
05	Hintergrund	4
06	Leistungsumfang & Liefergegenstände	5
07	Leistungsbeschreibung	5
08	Projektzeitplan	7
09	Honorarplan	7
10	Honorarübersicht	8
11	Zahlungsplan	8
12	Status & Versicherungsschutz	9
13	Allgemeine Geschäftsbedingungen	10
14	Unterzeichnung	12

01 DER AUFTRAGNEHMER

Solstice Fitness Collective

Solstice Fitness Collective LLC · EIN
59-2718304

1680 Michigan Ave, Miami Beach, FL 33139,
United States

studio@solsticefitnesscollective.com · +1
305 555 0192 · solsticefitnesscollective.com

02 DER KUNDE

Cabana Bay Resort

Cabana Bay Resort, betrieben von Cabana
Bay Hospitality LLC

2201 Collins Ave, Miami Beach, FL 33139,
United States

elena.vasquez@cabanabayresort.com · +1
305 555 0177

KOMMERZIELLE BEDINGUNGEN

Die Bedingungen, die diesen Vertrag regeln

01

DATUM DES
INKRAFTTRETENS**1. Juni 2026**Das Datum, an dem die
Verpflichtungen beginnen

02

ANFÄNGLICHE LAUFZEIT

12 MonateVerlängert sich nur durch
schriftliche Vereinbarung

03

GESAMTHONORAR

\$156,220\$146,000 zzgl. miami-
dade county
Umsatzsteuer (7 %)

04

ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Netto 30 TageAb dem Datum jeder
gültigen Rechnung

05

ANWENDBARES RECHT

**Bundesstaat
Florida, USA**Miami-Dade County,
Florida

01

Auftragsübersicht

Ein zehnwöchiges Bauprojekt und Programmengagement für die erste Saison zur Eröffnung und personellen Ausstattung eines Fitnessstudios der Marke Solstice im Cabana Bay Resort, einschließlich Kursprogrammierung für Gäste und Resortmitglieder.

Hintergrund

Der Wellnessflügel des Cabana Bay Resort verfügt über einen vollständig ausgebauten Studioraum, der seit dem Weggang des vorherigen Fitness-Konzessionärs im letzten Frühjahr leer steht, und die eigenen Gästeumfragen des Hotels stufen das Fitnessangebot niedriger ein als Spa, Poolprogramm und Restaurant. Die Wintersaison ist innerhalb weniger Wochen ausgebucht, und das Resort möchte ein Studio, das sich wie eine Resort-Annehmlichkeit anfühlt, nicht wie ein vermietetes Fitnessstudio, bevor die ersten Wintergäste eintreffen.

Solstice Fitness Collective schlägt ein zehnwöchiges Ausbau- und Season-One-Programmierungsprojekt vor: Reformer- und Kraftgeräte, installiert hinter Milchglastrennwänden, die zur bestehenden Designsprache des Flügels passen, ein Kursplan, der auf die Muster der Resortgäste abgestimmt ist, und von Solstice ausgebildete Trainer, die ab der Eröffnungswoche im Einsatz sind. Die folgenden Abschnitte beschreiben den Ansatz, den Leistungsumfang, den Zeitplan und die Investition.

Leistungsumfang & Liefergegenstände

01

DESIGN

Design des Studio-Ausbaus

Layout der Milchglastrennwände, Geräteplatzierung und Beleuchtungsplan, abgestimmt auf die bestehende Designsprache des Wellnessbereichs.

02

INSTALLATION

Installation von Reformer- & Krafttrainingsgeräten

Lieferung, Montage und Sicherheitszertifizierung der Reformer- und Krafttrainingsgeräte.

03

PERSONALEINSATZ

Trainer-Rekrutierung & -Training

Rekrutierung und Solstice-Methoden-Schulung der fest angestellten Trainer für die Eröffnungswoche.

04

PROGRAMMGESTALTUNG

Kursplan für die erste Saison

Ein Kursplan, der auf die Muster der Resortgäste abgestimmt ist, einschließlich eines charakteristischen Sunset-Krafttrainingskurses.

05

BETRIEB

Buchungs- & Konzessionssystem

Gästebuchungsablauf, integriert mit dem Empfangs- und Treueprogrammsystem des Resorts.

NICHT IM LEISTUNGSUMFANG ENTHALTEN

- Bauliche Änderungen oder Sanitärarbeiten im Wellnessbereich
- Spa-Behandlungsleistungen oder Personalplanung für das Spa
- Resortweites Marketing über den Wellnessbereich hinaus

SPEZIFIKATION

Leistungsbeschreibung

REF.	POSITION	SPEZIFIKATION	VORLAUFZEIT		EINZELPREIS
SPC-01	Studiodesign & Ausbau	Design der Milchglastrennwände, Geräteanordnung und Beleuchtungsplan	2	2 Wo.	\$9,500 / wk
SPC-02	Geräteinstallation	Lieferung, Montage und Sicherheitszertifizierung der Reformer- & Kraftgeräte	1	9. September 2026	\$34,000
SPC-03	Trainer-Rekrutierung & -Training	Einstellung und Solstice-Methoden-Training der festen Trainer	3	3 Wo.	\$8,000 / wk
SPC-04	Kursprogrammierung	Entwicklung des Season-One-Kursplans, verknüpft mit dem Veranstaltungskalender des Resorts	2	2 Wo.	\$6,500 / wk
SPC-05	Buchungs- & Konzessionssysteme	Integration des Gästebuchungsablaufs mit der Resort-Rezeption und dem Treueprogramm	1	9. September 2026	\$22,000

Die Spezifikationen werden mit der Abnahme festgelegt; jede Änderung wird über das in diesem Dokument beschriebene Änderungsverfahren abgewickelt.

01 WOCHEN 1-2 · DESIGN & PLANUNG

Studiodesign, Auswahl der Geräte und Planung der Integration des Buchungssystems.

02 WOCHEN 3-6 · AUSBAU & INSTALLATION

Milchglastrennwände installiert und Geräte geliefert, montiert und zertifiziert.

03 WOCHEN 5-7 · TRAINER-REKRUTIERUNG

Rekrutierung, Einstellung und Solstice-Methoden-Training der festen Trainer.

04 WOCHEN 8-9 · PROGRAMMIERUNG & SYSTEMTESTS

Season-One-Zeitplan finalisiert und Buchungssystem mit der Resort-Rezeption getestet.

ARBEITSBEREICH	WOCHEN	SATZ	BETRAG
Studiodesign & Ausbau Design der Milchglastrennwände, Geräteanordnung und Beleuchtungsplan	2	\$9,500 / wk	\$19,000
Geräteinstallation Lieferung, Montage und Sicherheitszertifizierung der Reformer- & Kraftgeräte	1	\$34,000	\$34,000
Trainer-Rekrutierung & -Training Einstellung und Solstice-Methoden-Training der festen Trainer	3	\$8,000 / wk	\$24,000
Kursprogrammierung Entwicklung des Season-One-Kursplans, verknüpft mit dem Veranstaltungskalender des Resorts	2	\$6,500 / wk	\$13,000
Buchungs- & Konzessionssysteme Integration des Gästebuchungsablaufs mit der Resort-Rezeption und dem Treueprogramm	1	\$22,000	\$22,000
Gesamthonorar			\$146,000

Honorare für professionelle Dienstleistungen \$146,000

Umsatzsteuer Miami-Dade County (7 %) \$10,220

Maximaler Vertragswert \$156,220

MAXIMALER

VERTRAGSWERT

\$156,220

Alle Beträge verstehen sich in USD zzgl. anwendbarer Steuern zum jeweils geltenden Satz. Honorare werden monatlich nachträglich nach Projektfortschritt in Rechnung gestellt und sind innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zahlbar. Spesen werden nach vorheriger schriftlicher Zustimmung zu Selbstkosten abgerechnet.

ZAHLUNGSPLAN

Fälligkeit der einzelnen Raten

NR.	MEILENSTEIN	AUSLÖSER	ANTEIL	BETRAG
01	Wochen 1–2 · Design & Planung	1. Juni 2026	30%	\$43,800
02	Wochen 3–6 · Ausbau & Installation	Bei Lieferbeginn	30%	\$43,800
03	Wochen 5–7 · Trainer-Rekrutierung	Bei Abnahme des Meilensteins	20%	\$29,200
04	Wochen 8–9 · Programmierung & Systemtests	Bei der endgültigen Übergabe	20%	\$29,200
Gesamt (netto)			100%	\$146,000

Die Raten werden entsprechend den oben genannten Meilensteinen in Rechnung gestellt und sind innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum fällig. Alle Beträge verstehen sich in USD zzgl. miami-dade county Umsatzsteuer (7 %).

STATUS

Registrierungen, Versicherungsschutz und Nachweise

NACHWEIS	AUSSTELLEND STELLE	REFERENZ	UMFANG	STATUS
Eingetragene Gesellschaft	Handelsregister, Vereinigte Staaten	Solstice Fitness Collective LLC	Handelsname und Rechtsform	Aktiv
Steuerliche Registrierung	Finanzbehörde, Vereinigte Staaten	EIN 59- 2718304	Alle in Rechnung gestellten Leistungen	Aktiv
Berufshaftpflichtvers icherung	Gewerblicher Versicherer	Auf Anfrage erhältlich	Fitnesskonzess ion & Programmgest altung	Wird jährlich
Betriebshaftpflichtve rsicherung	Gewerblicher Versicherer	Auf Anfrage erhältlich	Arbeiten vor Ort und in den Räumlichkeite n des Kunden	Wird jährlich
Mitgliedschaft in einem Branchenverband	Branchenverban d, Vereinigte Staaten	Auf Anfrage erhältlich	Verhaltenskod ex und Beschwerdeve rfahren	In gutem Rec

Zertifikate und Versicherungsnachweise werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt und werden Cabana Bay Resort auf Anfrage jederzeit während des Auftrags erneut ausgestellt.

Allgemeine Geschäftsbedingungen

01 1. Laufzeit & Kündigung

Dieser Vertrag tritt am oben genannten Datum des Inkrafttretens in Kraft und läuft für die oben angegebene anfängliche Laufzeit weiter, sofern er nicht gemäß dieser Klausel vorzeitig gekündigt wird. Jede Partei kann den Auftrag oder ein Statement of Work mit

15 Werktagen nach entsprechender Mitteilung behoben wird, oder wenn sie zahlungsunfähig wird. Bei Kündigung hat der Kunde alle ordnungsgemäß erbrachten Leistungen und ordnungsgemäß entstandenen Auslagen bis zum Zeitpunkt der Kündigung zu bezahlen.

02 2. Honorare & Zahlung

Der Kunde zahlt die im Gebührenplan festgelegten Gebühren, zuzüglich anfallender Steuern. Solstice Fitness Collective stellt monatlich nachträglich nach Fortschritt in Rechnung; jede Rechnung ist innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zahlbar. Vorab genehmigte Auslagen werden zu Selbstkosten weiterberechnet und dürfen die vereinbarte Obergrenze ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Kunden nicht überschreiten. Solstice Fitness Collective kann auf überfällige Beträge Zinsen zum gesetzlich zulässigen Höchstsatz berechnen, die täglich anfallen.

03 3. Geistiges Eigentum

Jede Partei behält das Eigentum an geistigem Eigentum, das sie vor dem Engagement besaß oder unabhängig davon entwickelt. Nach vollständiger Zahlung der jeweiligen Gebühren überträgt Solstice Fitness Collective dem Kunden alle Rechte an geistigem Eigentum an den maßgeschneiderten Leistungen, die im Rahmen dieser Vereinbarung speziell für den Kunden erstellt wurden. Solstice Fitness Collective behält das Eigentum an seinen Methoden, Rahmenwerken, Werkzeugen und Know-how und gewährt dem Kunden eine unbefristete, nicht-exklusive Lizenz zu deren Nutzung, soweit sie in die Leistungen eingebettet sind, für dessen interne Geschäftszwecke.

04 4. Vertraulichkeit

Jede Partei hält alle nicht öffentlichen Informationen, die die andere Partei im Zusammenhang mit diesem Vertrag offenlegt, vertraulich, verwendet sie nur zur Erfüllung ihrer Pflichten und schützt sie mit mindestens der Sorgfalt, die sie auf ihre eigenen vertraulichen Informationen anwendet. Diese Pflichten gelten nicht für Informationen, die öffentlich sind oder ohne Verschulden der empfangenden Partei öffentlich werden, die vor der Offenlegung bereits rechtmäßig bekannt waren oder deren Offenlegung gesetzlich oder behördlich vorgeschrieben ist. Diese Klausel gilt nach Beendigung des Vertrags für einen Zeitraum von fünf Jahren fort.

05 5. Haftung & Freistellung

Keine der Parteien schließt die Haftung für Tod oder Personenschäden aus, die durch ihre Fahrlässigkeit verursacht wurden, für Betrug oder für eine Haftung, die gesetzlich nicht ausgeschlossen werden kann. Vorbehaltlich dessen haftet keine der Parteien für mittelbare oder Folgeschäden oder für entgangenen Gewinn, Umsatz oder erwartete Einsparungen.

gezahlten Gesamtgebühren in den 12 Monaten vor dem anspruchsbegründenden Ereignis begrenzt. Solstice Fitness Collective unterhält eine Berufshaftpflichtversicherung in wirtschaftlich angemessener Höhe.

06 6. Anwendbares Recht & Streitigkeiten

Diese Vereinbarung sowie alle daraus oder damit im Zusammenhang stehenden Streitigkeiten unterliegen dem Recht des Bundesstaats Florida, USA. Die Parteien versuchen zunächst, Streitigkeiten nach Treu und Glauben durch Eskalation an ihre jeweiligen leitenden Ansprechpartner beizulegen. Wird die Streitigkeit nicht innerhalb von 30 Tagen beigelegt, sind die Gerichte von Miami-Dade County, Florida ausschließlich zuständig, wobei jede Partei bei jedem zuständigen Gericht einstweiligen Rechtsschutz beantragen kann.

ANWENDBARES RECHT

Bundesstaat Florida, USA

GERICHTSSTAND

Miami-Dade County, Florida

Dieser Vertrag wird von den ordnungsgemäß bevollmächtigten Vertretern der Parteien unterzeichnet und tritt am oben genannten Datum des Inkrafttretens in Kraft.

01

FÜR UND IM NAMEN VON
CABANA BAY RESORT

Elena Vasquez

Director of Guest Experience

Datum

02

FÜR UND IM NAMEN VON
SOLSTICE FITNESS
COLLECTIVE

Solstice Fitness Collective

Bevollmächtigter Unterzeichner

Datum

Solstice Fitness Collective

1680 Michigan Ave, Miami Beach, FL 33139, Vereinigte Staaten

studio@solsticefitnesscollective.com · +1 305 555 0192 ·

solsticefitnesscollective.com

Solstice Fitness Collective LLC · EIN 59-2718304